# Zumaiako terrazak arautzen dituen ordenantza zirriborroaren aurkezpeneko bilera akta

Bilera 2019ko urriaren 16an 15:30tan izan zen udaletxeko pleno aretoan.

Hau da bilerara etorri zirenen zerrenda:

1. Ane Aguirrebeña. KAIOA.
2. Ainara Azkue. ARDANTZABIDE ALTZARIAK.
3. Itxaso Curiel. CORO PRIETO ESTETIKA ZENTROA.
4. Lore Garciarena. GERTU MERKATARI ETA OSTALARI ELKARTEA.
5. Tere Lorente. ZIPI-ZAPE.
6. Maite Etxabe. TXALAPARTA.
7. Joxe Aguirre. ENDAÑETA ZUMAIA.
8. Olatz Garrido. LUA.
9. Ana Arregi. ANA ARROPA DENDA.
10. Marisa Marcos. MARISA OINETAKOAK.
11. Lore Uranga. BQD BIDAIAK.
12. Aitziber Odriozola. FLYSCH
13. Juli Arrizabalaga Olaizola. OLAIZOLA.
14. Manuel Pérez Milla. GEÊ SHOPS
15. Itziar Osa Olaizola. GEÊ SHOPS.
16. Begoña Orena Domínguez. TALAIA OINETAKOAK.
17. Idoia Echeverria Iturrioz. LA MERCERIA, IDOIAREN DENDA

Alex Oliden zinegotziak ordenantzari buruzko zenbait puntu argitu zituen, merkatariei dagozkienak:

1.- Ordenantza honen xedea da ostalaritza eta merkataritza arloetan erabilera publikoko espazioez egin litezkeen erabilerak arautzea, espazio horien erabilera komunaren babesari eustea, auzokoen atsedenerako eskubidea zaintzea eta ostalaritza eta merkataritza sektoreak garatzea.

Hauek dira xedapenaren oinarrizko balioak eta irizpideak:

Lehentasuna ematea erabilera komun orokorrari, oinezkoen joan-etorrietan arreta berezia jarrita; eta, hala, ez mugatzea herritarrei erabilera publikorako espazioetarako sarbidea, horietan erraz, eroso eta segurtasunez ibili ahal izateko moduan. (Zioen azalpena, 4. eta 5. orrialdeak)

2.- Merkataritzako moduloak hauexek izango dira (5.artikulua, 4.puntua, 11. orrialdea)

a)Fruitategi eta antzekotan:

Jakiak erakusten diren elementu desmuntagarriak jardueraren fatxadan gutxienez 40 cm eta gehienez 120 cm-ko sakonerarekin.

b) Beste merkataritza jarduerak:

Gehienez 70 cm-ko sakonera duten elementu desmuntagarriak. Elementu hauek fatxadaren lerroan jarri ahal izango dira , hau da, fatxadarekiko paraleloan, beti ere jardueraren atearen aurrean gutxienez horren zabalera duen tartea utziz (inoiz ez 90 cm baino txikiagoa). Fatxadaren eta elementu desmuntagarriaren artean gutxienez 2,00 m utzi beharko dira.

3.- Ordutegia (7. Artikulua, 9. Puntua, 14. Orrialdean):

Komertzioetako moduloen okupazio ordutegia dendaren berbera izango da eta ezingo da inoiz tarte hau baino gehiago luzatu: 9:00-21:00. Establezimendua isterakoan elementu guztiak bide publikotik kendu egin beharko dira.

4.- Komertzioei ezartzen zaizkien baldintza orokorrak 19. artikuluan aipatzen dira, 28,29 eta 30. orrialdeetan. Hemen aipatu zen toldoak ipintzeko baimenak lortzea ez dagokiola ordenantza honi baizik eta horretarako espreski dagoen hirigintza araudia jarraitu beharko dela.

5.- 29. Artikuluan obligazio ekonomikoak arautzen dira. Alde batetik, okupatutako espazioaren araberako tasak ordaindu beharko dira. Bestetik, fidantzak ere aipatzen dira, baina, ordenantza proposamena idatzita dagoen modura, ostalarien kasurako dago pentsatuta, ez du zentzu handirik merkatarientako fidantzak ezartzeak.

6.- Baimen eskaerak egiterakoan, ostalaritzan, zenbait kasutan, planoak eskatzen dira, espazioaren okupazio zehatzarekin. Merkatarien kasuan ez dago horrelakoen beharrik, krokis bat nahikoa izango da, eta teknikariaren beraren laguntzarekin egin daiteke baimena eskatzerakoan .

Azpimarratu zen ordenantza honek testuinguru orokor bat markatzen duela, eta, betiere 1.- puntuan aipatutako oinarrizko balioa eta irizpidea errespetatuz, eta sen ona erabiliz, saiatuko garela egon daitezkeen kasu partikular guztiei erantzun egokia ematen.

Azkenik, aipatu zen bilera gehiago egiteko premia ikusten bazen, behar adina egingo zirela, eta, gutxienez, ostalariekin paraleloki egiten ari den parte-hartze prozesuaren ondoren idazten den testu definitiboa aurkezteko bilera egingo dela. Honen ondorioz, ez da posible izango testu adostua urriko plenora eraman ahal izatea, baina borondatea dago, betiere adostasun baten baitan, ordenantza lehen bait lehen aprobatzeko.

**Acta de la presentación del proyecto de ordenanza que regula las terrazas de Zumaia**

La reunión se celebró el 16 de octubre de 2019 a las 15:30 en el salón de plenos del Ayuntamiento.  
La lista de asistentes es la siguiente:

1. Ane Aguirrebeña. KAIOA.
2. Ainara Azkue. ARDANTZABIDE ALTZARIAK.
3. Itxaso Curiel. CORO PRIETO ESTETIKA ZENTROA.
4. Lore Garciarena. GERTU MERKATARI ETA OSTALARI ELKARTEA.
5. Tere Lorente. ZIPI-ZAPE.
6. Maite Etxabe. TXALAPARTA.
7. Joxe Aguirre. ENDAÑETA ZUMAIA.
8. Olatz Garrido. LUA.
9. Ana Arregi. ANA ARROPA DENDA.
10. Marisa Marcos. MARISA OINETAKOAK.
11. Lore Uranga. BQD BIDAIAK.
12. Aitziber Odriozola. FLYSCH
13. Juli Arrizabalaga Olaizola. OLAIZOLA.
14. Manuel Pérez Milla. GEÊ SHOPS
15. Itziar Osa Olaizola. GEÊ SHOPS.
16. Begoña Orena Domínguez. TALAIA OINETAKOAK.
17. Idoia Echeverria Iturrioz. LA MERCERIA, IDOIAREN DENDA

El concejal Alex Oliden informa sobre los puntos de la ordenanza que atañen específicamente a los comerciantes:

1.- El objetivo de esta regulación es ordenar los usos que en los ámbito de la hostelería y la actividad comercial puedan hacerse de los espacios de uso público, mantener la protección del uso común de esos espacios, preservar el derecho al descanso del vecindario, y el desarrollo del sector hostelero y comercial.

Los valores y criterios en los que se fundamenta esta disposición, son:

La preferencia del uso común general, con especial atención al tránsito peatonal, debiendo garantizarse que no se merme la accesibilidad de la ciudadanía a los espacios destinados a uso público, en condiciones de fluidez, comodidad y seguridad. (Exposición de motivos, páginas 4 y 5)

2.- Los módulos de la actividad comercial serán los siguientes (artículo 5, punto 4, página 11)

a)En fruterías y similares:

Elementos desmontables sobre los que se exponen los alimentos, pegado a la fachada del comercio y con un fondo mínimo de 40cm y máximo de 120cm.

b)Resto de tiendas:

Elementos desmontables con una anchura máxima de 70 cm . ( se podra colocar un elemento paralelo a la fachada y en toda su longitud de tal manera que quede un paso del tamaño de la puerta del comercio ( delante de esta) y nunca menor de 90cm. Se tendrá que dejar un paso mínimo de 2,00m. desde la fachada al elemento.

3.- Horarios (artículo 7, punto 9, página 14):

El horario de ocupación de los módulos de los comercios será el mismo que el de la tienda, de tal manera que nunca podrá ampliarse más que el siguiente rango: 9:00-21:00. Al cerrar el establecimiento todos los elementos habrán de ser retirados de la vía pública.

4.- Las condiciones generales que se establecen para los comercios se estipulan en el artículo 19, páginas 28,29 y 30. Se comentó que la autorización de toldos se someterá a la regulación urbanística correspondiente.

5.- En el artículo 29 se estipulan las obligaciones económicas. Por una parte, habrá que abonar las tasas correspondientes al aprovechamiento del espacio ocupado. Por otra, en ese artículo se estipulan las fianzas a pagar, pero pensadas para la actividad hostelera, no parece tener mucho sentido establecer fianzas para la actividad comercial.

6.- Para obtener la autorización los hosteleros, en algún caso, están obligados a presentar planos con la ocupación exacta. En el caso de la actividad comercial será suficiente un croquis, que se puede realizar con la ayuda del técnico competente en el momento de la petición de autorización..

Se comentó que esta ordenanza establece un marco general, y que, siempre que se respeten los valores y criterios del punto 1.-, y utilizando el sentido común, se hará un esfuerzo por dar una respuesta a cada problemática particular.

Por último, se comentó que se harían todas las reuniones que fueran necesarias y, al menos, se haría una reunión de presentación del texto definitivo una vez acordado con el grupo de hosteleros con que se está trabajando también esta propuesta. Como consecuencia, no será posible acordar y aprobar un texto para poder llevarlo a la sesión plenaria de octubre, pero existe la voluntad de aprobar esta ordenanza lo antes posible, todo ello condicionado a la existencia de un consenso lo suficientemente amplio.